

ETAS ETP1 Schaltnetzteil

Datenblatt

Copyright

Die Angaben in diesem Schriftstück dürfen nicht ohne gesonderte Mitteilung der ETAS GmbH geändert werden. Des Weiteren geht die ETAS GmbH mit diesem Schriftstück keine weiteren Verpflichtungen ein. Die darin dargestellte Software wird auf Basis eines allgemeinen Lizenzvertrages oder einer Einzellizenz geliefert.

Benutzung und Vervielfältigung ist nur in Übereinstimmung mit den vertraglichen Abmachungen gestattet.

Unter keinen Umständen darf ein Teil dieser Veröffentlichung in irgendeiner Form ohne schriftliche Genehmigung der ETAS GmbH kopiert, vervielfältigt, in einem Retrievalsystem gespeichert oder in eine andere Sprache übersetzt werden.

© Copyright 2022 ETAS GmbH, Stuttgart

Die verwendeten Bezeichnungen und Namen sind Warenzeichen oder Handelsnamen ihrer entsprechenden Eigentümer.

ETP1 Datenblatt R03_DE – 10.2022

Inhalt

1	Über dieses Dokument.....	4
1.1	Klassifizierung von Warnhinweisen.....	4
2	Sicherheitsinformation.....	5
2.1	Allgemeine SicherheitsInformation.....	5
2.2	Anforderungen an die Benutzer und Pflichten des Betreibers	5
2.3	Bestimmungsgemäße Verwendung	5
2.4	Identifizierung des Produkts.....	8
2.5	Produktrücknahme und Recycling	9
2.6	CE-Konformität.....	9
2.7	UKCA-Konformität	9
2.8	RoHS-Konformität.....	9
	2.8.1 Europäische Union.....	9
	2.8.2 China.....	10
3	Übersicht.....	11
4	Anschlussbild	12
4.1	Versorgungsspannung	12
4.2	Abmessungen	12
4.3	Umweltbedingungen	13
5	Bestellinformation.....	14
6	Kontaktinformationen	15

1 Über dieses Dokument

1.1 Klassifizierung von Warnhinweisen

Die hier verwendeten Warnhinweise warnen vor Gefahren, die zu Personen- oder Sachschäden führen können:



GEFAHR

kennzeichnet eine gefährliche Situation mit hohem Risiko, die zum Tod oder zu schweren Verletzungen führt, wenn sie nicht vermieden wird.



WARNUNG

kennzeichnet eine gefährliche Situation mit mittlerem Risiko, die zum Tod oder zu schweren Verletzungen führen kann, wenn sie nicht vermieden wird.



VORSICHT

kennzeichnet eine gefährliche Situation mit geringem Risiko, die zu leichten oder mittelschweren Verletzungen führen kann, wenn sie nicht vermieden wird.

HINWEIS

kennzeichnet eine Situation, die zu Sachschäden führen kann, wenn sie nicht vermieden wird.

2 Sicherheitsinformation

2.1 Allgemeine SicherheitsInformation

Bitte beachten Sie die Produktsicherheitshinweise ("ETAS Safety Advice") und die folgenden Sicherheitshinweise, um Gesundheitsschäden und Beschädigung des Produktes zu vermeiden.



Lesen Sie den Sicherheitshinweis und dieses Datenblatt vor dem Start sorgfältig durch.

Für Schäden durch unsachgemäße Bedienung oder nicht bestimmungsgemäßen Gebrauch übernehmen die Gesellschaften der ETAS Gruppe oder ihre Repräsentanten keine Haftung.

2.2 Anforderungen an die Benutzer und Pflichten des Betreibers

Montieren, bedienen und warten Sie das Produkt nur, wenn Sie über die erforderliche Qualifikation und Erfahrung für dieses Produkt verfügen. Fehlerhafte Nutzung oder Nutzung durch Anwender ohne ausreichende Qualifikation kann zu Schaden an Leben bzw. Gesundheit oder Eigentum führen.

Allgemeine Arbeitssicherheit

Die bestehenden Vorschriften zur Arbeitssicherheit und Unfallverhütung sind einzuhalten. Beim Einsatz dieses Produktes müssen alle geltenden Vorschriften und Gesetze in Bezug auf den Betrieb beachtet werden.

2.3 Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieses Produkt wurde für Automotive Anwendungen entwickelt und freigegeben. Für eine Benutzung in anderen Anwendungsfeldern wenden Sie sich bitte an Ihren ETAS-Kontaktpartner.

Anforderungen an den Betrieb

Zum sicheren Betrieb des Produkts werden folgende Anforderungen gestellt:

- Verwenden Sie das Produkt nur entsprechend den Spezifikationen im zugehörigen Benutzerhandbuch. Bei abweichender Nutzung ist die Produktsicherheit nicht gewährleistet.
- Beachten Sie die am Einsatzort geltenden Vorschriften zur Elektrosicherheit sowie die Gesetze und Vorschriften zur Arbeitssicherheit!
- Legen Sie keine Spannungen an die Anschlüsse des Produkts an, die nicht den Spezifikationen des jeweiligen Anschlusses entsprechen.
- Schließen Sie an die Anschlüsse des Produkts nur Stromkreise mit Sicherheitskleinspannung gemäß EN 61140 (Schutzklasse III) an.

- Die Stromversorgung für das Produkt muss sicher von der Netzspannung getrennt sein. Verwenden Sie z.B. eine Fahrzeugbatterie oder eine geeignete Laborstromversorgung.
- Verwenden Sie nur Laborstromversorgungen mit doppeltem Schutz zum Versorgungsnetz.
- Sorgen Sie für die leichte Erreichbarkeit der Anschlüsse der Stromversorgung.
- Das Modul hat keinen Betriebsspannungsschalter.
 - Schalten Sie das Produkt ein, indem Sie das Stromversorgungskabel mit der Stromversorgung verbinden oder indem Sie die Stromversorgung einschalten.
 - Schalten Sie das Produkt aus, indem Sie es von der Stromversorgung trennen oder indem Sie die Stromversorgung ausschalten.



GEFAHR!

Verbinden Sie das Stromversorgungskabel nur mit einer Fahrzeugbatterie oder mit einer Laborstromversorgung! Der Anschluss an Netzsteckdosen ist untersagt.

- Verlegen Sie das Stromversorgungskabel so, dass es gegen Abrieb, Beschädigungen, Verformung und Knicken geschützt ist. Stellen Sie keine Gegenstände auf das Stromversorgungskabel.
- Verbinden Sie einen Stecker niemals mit Gewalt mit einem Anschluss. Achten Sie darauf, dass sich keine Verunreinigungen im und am Anschluss befinden, dass der Stecker zum Anschluss passt und dass Sie die Stecker korrekt mit dem Anschluss ausgerichtet haben.
- Verwenden Sie das Produkt nicht in nasser oder feuchter Umgebung.
- Verwenden Sie das Produkt nicht in explosionsgefährdeten Bereichen.
- Halten Sie die Oberflächen des Produktes sauber und trocken.

Potentialausgleich



VORSICHT!

Gefahr durch unbeabsichtigten Stromfluss!

Je nach Ausführung kann der Schirm der Ethernetkabel mit dem Gehäuse des Steuergeräts verbunden sein. Montieren Sie die Produkte nur an Bauteile mit gleichem elektrischem Potential oder isolieren Sie die Produkte von den Bauteilen.

Anforderungen an den technischen Zustand des Produktes

Das Produkt entspricht dem Stand der Technik sowie den anerkannten sicherheitstechnischen Regeln. Das Produkt darf nur in technisch einwandfreiem Zustand sowie bestimmungsgemäß, sicherheits- und gefahrenbewusst unter Beachtung der zum Produkt gehörenden Dokumentation betrieben werden. Wird das Produkt nicht bestimmungsgemäß eingesetzt, kann der Schutz des Produktes beeinträchtigt werden.

Wartung und Reinigung

Das Produkt ist wartungsfrei. Verwenden Sie ein leicht angefeuchtetes, weiches, fusselfreies Tuch zum Reinigen des Produktes. Achten Sie darauf, dass keine Feuchtigkeit eindringt. Sprühen Sie Reiniger niemals direkt auf das Produkt. Verwenden Sie keine Sprays, Lösungsmittel oder Scheuermittel, die das Produkt beschädigen könnten.

Transport und Einbau



VORSICHT!

Das Produkt kann beschädigt oder zerstört werden!

Einige Bauelemente des ETKs können durch elektrostatische Entladungen beschädigt oder zerstört werden. Belassen Sie den ETK bis zu seinem Einbau in der Transportverpackung.

Der ETK darf nur an einem gegen statische Entladungen gesicherten Arbeitsplatz aus der Transportverpackung entnommen, konfiguriert und eingebaut werden..



VORSICHT!

Während des Ein und Ausbaus müssen Steuergerät und ETK im stromlosen Zustand sein!



VORSICHT!

Gefahr von Kurzschlüssen der internen Signale des Produkts!

Stellen Sie bei der Montage des ETK in das Steuergerät sicher, dass die verwendeten Schrauben und Unterlegscheiben die Platine des ETKs nicht beschädigen.



VORSICHT

Unterschiede im Gehäuse Ground Potential können hohe Ströme über die Kabelschirme verursachen, die die verschiedenen Module miteinander verbinden.









Stellen Sie sicher, dass die Montageflächen der Produkte auf dem gleichen elektrischen Potential sind oder isolieren Sie die Module von ihren Montageflächen.

Verkabelung

Verwenden Sie an den Anschlüssen des Produktes ausschließlich ETAS-Kabel! Halten Sie die maximal zulässigen Kabellängen ein! Beachten Sie die Zuordnung der Kabel zu den Anschlüssen! Ausführliche Informationen zur Verkabelung finden Sie in den ETK Benutzerhandbüchern.

2.4 Identifizierung des Produkts

Zur Kennzeichnung des Erzeugnisses werden folgende Symbole verwendet:

Symbol	Beschreibung
	Lesen Sie vor der Inbetriebnahme des Produktes unbedingt das Benutzerhandbuch
	Kennzeichnung für WEEE, siehe Kapitel 2.5 auf Seite 9
	
	Kennzeichnung für CE-Konformität, siehe Kapitel 2.6 auf Seite 9
	Kennzeichnung für UKCA-Konformität siehe Kapitel 2.7 auf Seite 9
	Kennzeichnung für RoHS China, siehe Kapitel 2.8.2 auf Seite 10
	Kennzeichnung für RoHS China, siehe Kapitel 2.8.2 auf Seite 10
	Berühren Sie die Kontakte nur mit ausreichenden ESD-Schutzmaßnahmen!
XETK-S14.0A	Produktname (Beispiel)
F 00K 110 722	Bestellnummer (Beispiel)
SN: yyxxxxx	Seriennummer (7-stellig) mit Barcode.
XXXX/YY	Produktversion
ZZZZ	Produktionsjahr
ETAS GmbH...	Herstelleradresse



INFO

Für Kennzeichnung und Produktinformation können eine oder mehrere Klebeetiketten verwendet werden.

2.5 Produktrücknahme und Recycling

Die Europäische Union (EU) hat die Richtlinie über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (Waste Electrical and Electronic Equipment - WEEE) erlassen, um in allen Ländern der EU die Einrichtung von Systemen zur Sammlung, Behandlung und Verwertung von Elektronikschrott sicherzustellen.

Dadurch wird gewährleistet, dass die Geräte auf eine ressourcenschonende Art und Weise recycelt werden, die keine Gefährdung für die Gesundheit des Menschen und der Umwelt darstellt.



Fig 1 WEEE Symbol

Das WEEE-Symbol (siehe Fig 2) auf dem Produkt oder dessen Verpackung kennzeichnet, dass das Produkt nicht zusammen mit dem Restmüll entsorgt werden darf.

Der Anwender ist verpflichtet, die Altgeräte getrennt zu sammeln und dem WEEE-Rücknahmesystem zur Wiederverwertung bereitzustellen. Die WEEE-Richtlinie betrifft alle ETAS-Geräte, nicht jedoch externe Kabel oder Batterien.

Weitere Informationen zum Recycling-Programm der ETAS GmbH erhalten Sie von den ETAS Verkaufs- und Serviceniederlassungen (siehe Kapitel "Kontaktinformationen" auf Seite 15).

2.6 CE-Konformität

ETAS bestätigt mit der auf dem Produkt oder auf dessen Verpackung angebrachten CE-Kennzeichnung, dass das Produkt den produktspezifisch geltenden Richtlinien der Europäischen Union entspricht.

2.7 UKCA-Konformität

ETAS bestätigt mit der auf dem Produkt oder auf dessen Verpackung angebrachten UKCA-Kennzeichnung, dass das Produkt den produktspezifisch geltenden Normen und Richtlinien Großbritanniens entspricht.

Die UKCA-Konformitätserklärung für das Produkt ist auf Anfrage erhältlich.

2.8 RoHS-Konformität

2.8.1 Europäische Union

Die EG-Richtlinie 2011/65/EU schränkt für Elektro- und Elektronikgeräte die Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe ein (RoHS-Konformität).

ETAS bestätigt, dass das Produkt dieser in der Europäischen Union geltenden Richtlinie entspricht.

2.8.2 China

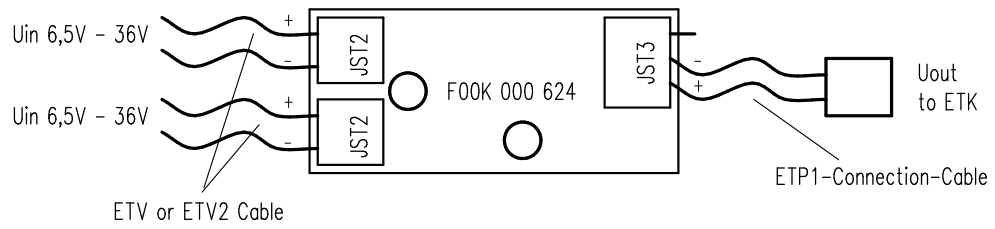
ETAS bestätigt mit der auf dem Produkt oder auf dessen Verpackung angebrachten China RoHS-Kennzeichnung, dass das Produkt den in der Volksrepublik China geltenden Richtlinien der „China RoHS“ (Management Methods for Controlling Pollution Caused by Electronic Information Products Regulation) entspricht.

3 Übersicht

Das ETP1-Netzteil besitzt 2 Eingangsbuchsen mit einem Eingangsspannungsbereich von 6,5 V – 36 V. Als Verbindungskabel zwischen ECU und ETP1 kann das „ETV-Kabel“ verwendet werden. Der ETK wird über das ETP1-Verbindungskabel mit dem 3-poligen Stecker auf dem Netzteil verbunden.

Aufgrund der sehr geringen Stromaufnahme des ETP1 ist der ETK-Standby-Strom geringer als in den ETK-Datenblättern angegeben (bei Verwendung von 24 V Eingangsspannung am ETP1).

4 Anschlussbild



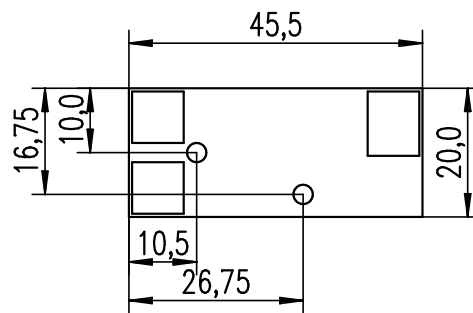
4.1 Versorgungsspannung

Signal	Vin min	Vin max
ETV	6,5 V	36 V
ETV2	6,5 V	36 V

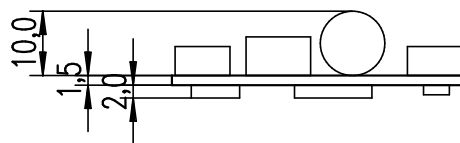
4.2 Abmessungen

Werte in mm

Top View



Side View



4.3 Umweltbedingungen

Bedingung	Werte
Betriebstemperaturbereich	-40 °C bis +110 °C -40 °F bis +230 °F
Lagertemperatur (ohne Verpackung)	0 °C bis +50 °C +32 °F bis +122 °F
Relative Luftfeuchtigkeit (nicht kondensierend)	95%
Maximale Einsatzhöhe	5000 m / 16400 ft
Verschmutzungsgrad (IEC 60664-1, IEC 61010-1)	2
Schutzklasse	Durch Einbau in Steuergerät bestimmt

5 Bestellinformation

Bestellbezeichnung lang	Bestell- bezeich- nung kurz	Bestellnummer
ETK power supply for 6-36V DC input	ETP1	F 00K 000 624
Power supply cable for connecting an ETK to an ETP Adapter, JST PHR - JST PHR (2fc-3fc), 0m1	CBM200-0m1	F 00K 900 052
ETK Power Supply Cable, JST PHR – open wires (2fc-2c), 0m19 (ohne Filterspule)	ETV	Y 261 A24 446
ETK Power Supply Cable with Filter Coil, JST PHR – open wires (2fc-2c), 0m19 (mit Filterspule)	ETV2	F 00K 000 593

6 Kontaktinformationen

ETAS Hauptsitz

ETAS GmbH
Borsigstraße 24
70469 Stuttgart
Deutschland

Telefon: +49 711 3423-0
Fax: +49 711 3423-2106
Internet: www.etas.com

ETAS Regionalgesellschaften und Technischer Support

Informationen zu Ihrem lokalen Vertrieb und zu Ihrem lokalen Technischen Support bzw. den Produkt-Hotlines finden Sie im Internet:

ETAS Regionalgesellschaften Internet: www.etas.com/en/contact.php
ETAS Technischer Support Internet: www.etas.com/en/hotlines.php